

Trailak 8, ostirala

18:00 Elo eta Kartofen **pailazo IKUSKIZUNA** Errotalde parkean (eguraldi txarrarekin Oxirondoko gune librean). Antolatzailea: Jardun.

20:30 Gazteentzat **AGORROSIN GAUA** (eguraldi onarekin).

Trailak 9, larunbata SAN MARTIN AZOKA

10:00 BARAZKI eta FRUITU lehiaketa eta AZOKA Oxirondo azoka eta Oxirondo plazan.

10:30 GAZTA lehiaketa Oxirondon.

11:00 Bergarako trikitilariekin **KALEJIRA** Oxirondo azokatik hasita.

11:00 **Haurrentzat tailerrak** Oxirondo azokan: Talo tailerra eta loreekin egindako lore sortak.

11:30 **BERGARAKO ODOLOSTEEN DASTAKETA** Urzelai, Imaz, Joseba, Imanol Albizu, Bixain, Leturia eta Gaittao (Aliprox Tokieder) harakinei esker, Oxirondo plazan.

12:00 *"Erleak eta ezti erakusketa: nondik eta nola ateratzen den ezti"*. Ezti dastatzeko aukera Erlantz Olabarriaren eskutik Oxirondo azokan.

13:30 BARAZKI, FRUITU ETA GAZTA LEHIAKETAKO SARI BANAKETA Oxirondo plazan.

14:30 Bertako produktuekin egindako **BAZKARIA. Ondoren, Bingoa.**

17:30 Gaztetxoentzako **zezentxoak** eta **poniak** Seminarioko patioan.

18:00 **DJ BIG TIME.**

20:00 Aukeran Dantza Konpainiaren **Maurizia** emanaldia San Martin plazan. Euriarekin udal pilotalekuan.

22:00 Kontzertuak: Pelax & Telmo Trenor eta Kuartz.

02:00 Bikote jolasa.

Munibe plazan Xaxau konpartsak kudeatutako txosnagunea egongo da.



Trailak 10, igandea

09:00 **MENDI-BIZIKLETA IBILALDIA.** Antolatzailea: Palmerakuak MBT Kirol Kluba. Labegaraietatik irtetea.

12:00 **Bikote nagusientzatko 32. dantza solteko TXAPELKETA** Udal pilotalekuan. Moises Azpiazuren oroimenez. Antolatzailea: Bergarako Musika Eskola.

19:00 **GANBARA** abesbatzaren **KONTZERTUA** Mariaren Lagundiko elizan.

Trailak 14, osteguna

22:00 *"Adarretatik zintzilik"* **antzezlan**a Kartzela zaharrean.

Trailak 15, ostirala

19:00 **TXOSNA IREKIERA.**

19:00 **KALE ANTZERKIA.** Iñaki Mataren *Welcome!* kale antzerki emanaldia San Martin plazatik irtenda.

22:30 **NAGUSIEN DANBORRADA**ren irteera. Ibilbidea: Udal liburutegia, Arruriaga, Masterreka, Bideberri, Fraizkozuri, Herrilagunak, Domingo Irala, Irizar, Barrenkale, San Martin plaza, Bidekurutzeta, San Pedro, Artekale, Arruriaga, Barrenkale, San Martin plaza.

23:30 **SAN MARTINEN ERREPRESENTAZIOA** Musika Bandaren laguntzarekin San Martin plazan.

00:15 Joselu Anaiak taldearekin **ERROMERIA** San Martin plazan.

02:30 **DJ-a.**



Trailak 16, larunbata SAN MARTIN AGIRRE Eguna

09:00 **SOKAMUTURRA**, Barrenkale eta San Martin plazan.

16 urtetik beherakoek debekatuta dute sokamuturrean parte hartzea.

10:30 **DIANA**, Bergarako Txistulari Bandarekin

11:15 **KALEJIRA** Musika Bandarekin.

12:00 **ERREKORTADORE ESKOLA IBILTARIA** Seminarioan.

12:30 Musika Bandaren **KONTZERTUA** San Martin plazan.

Egitaraua

"ARITZETA" Euskal Martxa A. Gz. Chirlaque

"BALLET PARISIEN" Suitea J. Offenbach

"NAGASAKI 1597" M. Gz. Bastida

"VIRGINIA" J. de Haan

"SAN MARTIN" Euskal Estanpak M. Gz. Bastida

Zuzendaria: Alfredo Gz. Chirlaque

18:30 **HAURREN DANBORRADA.** Ibilbidea: Udal liburutegia, Arruriaga, Masterreka, Bideberri, Fraizkozuri, Herrilagunak, Domingo Irala, Irizar, Barrenkale, San Martin plaza. Musika Eskolako Gazte bandaren laguntzaz.

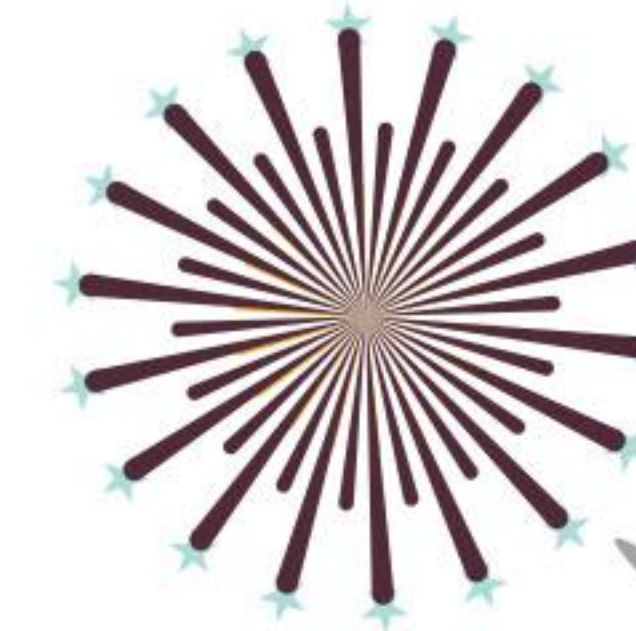
20:00 **HUNTZA** taldearekin **Erromeria** San Martin plazan.

22:00 Kontzertuak:

- Oki Moki

- Tacumah

- Perros de Pavlove



Trailak 17, igandea

09:00 **SOKAMUTURRA**, Barrenkale eta San Martin plazan. 16 urtetik beherakoek debekatuta dute sokamuturrean parte hartzea.

09:00 **Aire libreko 44. SIMON ARRIETA PINTURA LEHIAKETA**, Beart elkartek antolatua. Sari banaketa 14:30ean izango da udaletxean.

09:00-14:00 XLV Adiskidetasun arteko **XAKE TXAPELKETA-Klubeko zirkuitoa** Zabalotegi aretoan.

11:00-14:00 eta 16:00-20:00 Haur eta gaztetxoentzako **JOLAS PARKEA** Seminarioko patioan.

12:00 Umeentzat **GOITIBEHERA ZIRKUITUA** Herrilagunak kalean. Antolatzailea: Inertzia K.E.

16:00-21:00 Bergara Hiria nazioarteko **XAKE TXAPELKETA** Zabalotegi aretoan.

18:00 Bergarako Erraldoi, konpartsen **KALEJIRA**, Bergarako txistulari bandak lagunduta. Ibilbidea: San Martin plaza, Bidekurutzeta kalea, San Pedro, Artekale, Arruriaga, Masterreka, Bideberri, Fraizkozuri, Herri lagunak, D. Irala, Barrenkale eta San Martin Agirre plaza.



Ondoren, KILIKI ETA BURUHANDIAK San Martin plazan.

18:30 **PILOTA PARTIDUAK** Udal pilotalekuan.

19:00 Kamerata Oiassoren kontzertua Mariaren Lagundia elizan.

19:30 Bergarako **SASKIBALOI** taldearen **AURKEZPENA** San Martin plazan.

22:00 **SUZKO ERRUBERAK** Agorrosin kirol gunetik.

Erakusketa

PLENO ARETOAN

Aire libreko 44. Simon Arrieta pintura lehiaketako lanen erakusketa **irailaren 20tik urriaren 8ra.**

Ordutegia: Asteartetik ostiralera 18:00-20:30

Larunbatetan 12:00-14:00 eta 18:00-20:30

Igandeetan: 12:00-14:00



San Martin Agirreren Ereserkia

(Luis Garayzabal, 1905)

Himno a San Martin de la Ascension Aguirre - Garayzabal (1905)

Coro

Go - ra - tu za - gun go - ra - tu Mar - tin San - tu - a gu - re bi - o - tzen gu - re bi
o - tzen ar - gi - a. Go - ra - tu za - gun go - ra - tu Mar - tin San - tu - a gu - re gu - re bi o - tzen ar - gi -
a. Ber - ga - rak az du i - ñoiz az - tu - ko be - re i - zen mai - ta - ga - ti - a mai - ta - ga - ti -
a mai - ta - ga - ti - a. Ber - ga - rak ez du ez - du i - ñoiz az - tu - ko be - re i - zen mai - ta - ga -
ti - a. Ber - ga - rak ez du i - ñoiz az - tu - ko be - re i - zen mai - ta - ga - ti - a

Estrofa

Go - zez be - te - rik de - gu San Mar - tin - go - ra - tzen zair - ki - gu - la bi -
o - tza kan - tu - az a - lai - tzen. Go - zez be - te - rik de - gu San Mar - tin - go - ra - tzen zair -
ki - gu - la bi - o - tza kan - tu - az a - lai - tzen. A - ma se - me o - na - kin be - ti da - on - ia -
tzen San - tu ark du Ber - ga - ra glo - ri - az be - te - tzen A - ma se - me o - na - kin
be - ti da on - ia - tzen, San - tu ark du Ber - ga - ra glo - ri - az be - te - tzen.

San Martin Agirreren himnoa _1905
Ecos del Centenario NTM 1, Enero 1962. Bergarako Udal Artxiboa, Jesus Urkiolaren dohaintza,
signatura: 00 C/008-14
(Bergarako Udalak 1905. urtean antolatutako Euskal Festen barruan saritua izan zen).



Fiestas de San Martin Agirre - Bergara 2017

8 de septiembre, viernes

- 18:00 Los payasos “Elo y Kartofen” en el parque Errotalde. Organiza: Jardun.
- 20:30 “Agorrosin gaua” para los jóvenes.

9 de septiembre, sábado
Feria de San Martín

- 10:00 Concurso de hortalizas y frutas en la plaza Oxirondo.
- 10:30 Concurso de quesos en Oxirondo.
- 11:00 Pasacalle con los trikilaris de Bergara.
- 11:00 Talleres infantiles en el mercado Oxirondo.
- 11:30 Degustación de morcillas.
- 12:00 Exposición de abejas y miel de Erlantz Olabarria.
- 13:30 Reparto de premios del concurso de hortalizas, frutas y quesos en la plaza Oxirondo.
- 14:30 Comida popular en la plaza Munibe.
- A continuación, Bingo.
- 17:30 Ponis y vaquillas para jóvenes en el patio del Seminario.
- 18:00 DJ BIG TIME.
- 20:00 Actuación de Aukeran Dantza Taldea *Maurizia* en la plaza San Martin.
- 22:00 Conciertos: Pelax & Telmo Trenor y Kuartz.
- 02:00 Juego de parejas.

10 de septiembre, domingo

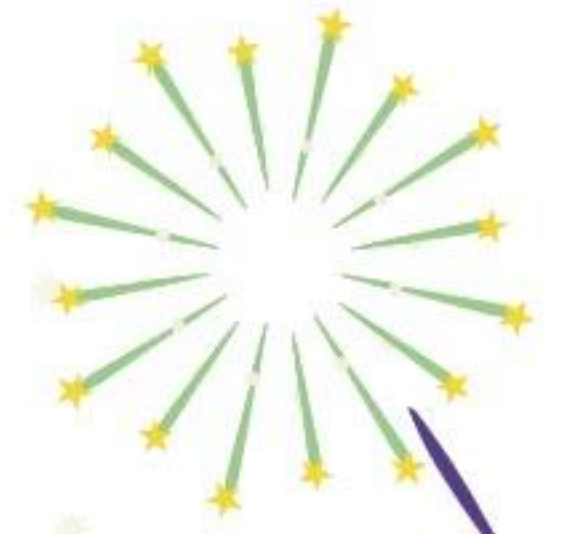
- 09:00 Recorrido de bicicleta de montaña. Organiza: Palmerakuak MBT Kirol Kluba. Salida: Polideportivo de Labegaraiaeta.
- 12:00 32ª edición del Campeonato de baile suelto por parejas, Memorial Moisés Azpiazu, en el frontón municipal. Organiza: Bergarako Musika eta Dantza Eskola.
- 19:00 Actuación del Coro Ganbara en la iglesia Mariaren Lagundia.

14 de septiembre, jueves

- 22:00 Teatro en Kartzela zaharra.

15 de septiembre, viernes

- 18:00 Apertura de las Txosnas.
- 19:00 *Welcome!* Teatro de calle con Iñaki Mata en la plaza San Martín.
- 22:30 Salida de la tamborrada de adultos.
- 23:30 Representación del martirio de San Martín con la Banda Municipal de Música de Bergara.
- 00:15 Bailables a cargo del grupo Joselu Anaiak en la plaza San Martín.
- 02:30 DJ.



16 de septiembre, sábado
día de San Martín de Agirre

- 09:00 Sokamuturra, por la calle Barrenkalea y la plaza San Martín. Prohibida la participación en la sokamuturra a menores e 16 años.
- 10:30 Diana, con la Banda de Txistularis de Bergara.
- 11:15 Pasacalles de la Banda de Música de Bergara.
- 12:00 Escuela de recortadores en el patio del Seminario.
- 12:30 Concierto de la Banda de Música de Bergara en la plaza San Martín.
- 18:30 Tamborrada Infantil. Recorrido: Biblioteca, Arruriaga, Masterreka, Bideberri, Fraiskozuri, Herilagunak, Domingo Irala, Irizar, Barrenkalea, plaza San Martín. Acompañado por la Jóven Banda de Musika Eskola.
- 20:00 Concierto del grupo Huntza en la plaza San Martín.
- 22:00 Conciertos: Oki Doki, Tacumah y Perros de Pavlove.

17 de septiembre, domingo

- 09:00 Sokamuturra, por la calle Barrenkalea y la plaza San Martín. Prohibida la participación en la sokamuturra a menores de 16 años.
- 09:00 44ª edición del Certamen de pintura al aire libre Simón Arrieta, organizado por la asociación BEART. La entrega de premios será a las 14:30 en el ayuntamiento.
- 9:00-14:00/16:00-21:00 Campeonato de Ajedrez en Zabalotegi aretoa.
- 11:00-14:00 y 16:00-20:00 Parque infantil y juvenil en el Seminario.
- 18:00 Pasacalles de la comparsa de gigantes de Bergara amenizado por la Banda de Txistularis. A continuación, cabezudos y kilikis en la plaza San Martín.
- 18:30 Partidos de pelota en el frontón municipal de Bergara.
- 19:00 Corcierto de Kamerata Oiasso en la iglesia Mariaren Lagundia.
- 19:30 Presentación de los equipos de baloncesto de Bergara. en la plaza San Martín.
- 22:00 Fuegos artificiales desde Agorrosin.

Exposición en el salón de plenos del Ayuntamiento
Exposición de cuadros de la 44ª edición del Certamen de pintura al aire libre Simón Arrieta.

Del 20 de septiembre al 8 de octubre.
Horario: De lunes a viernes: 18:00-21:00
Domingos y festivos: 12:00-14:00 y 18:00-21:00

Gastuen aurreikuspena

Egitaraua	702,00 €
Bergarako erraldoien konpartsa	1.560,00 €
Kiliki eta buruhandi eramailak	132,00 €
Nagusien eta haurren danborradetako sonorizazio gastuak	7.545,00 €
Helduen eta haurren danborradetako bina zaldi	1.710,00 €
Danborradetarako gkutenik gabeko gozokiak	200,00 €
Haurren danborradako txokolatada	300,00 €
Danborradetako material erosketa eta konponketak	1.700,00 €
San Martinen errepresentazioa	1.200,00 €
Joselu Anaiak	2.058,00 €
Huntza taldea	3.630,00 €
Soinuztapena	1.694,00 €
Asegurua Sokamuturra	1.400,00 €
Sokamuturra 2 egun	1.936,00 €
Albaitaria	407,00 €
Errekortadore eskola ibiltaria	1.331,00 €
Suzko erruberak	4.000,00 €
Aire libreko pintura lehiaketa	2.050,00 €
Kale antzerkia	726,00 €
Umeentzako puzgarriak	1.200,00 €
Komunak	800,00 €
Txosna	1.100,00 €
Anbulantzia zerbitzua	580,00 €
Elektrizitate lanak	2.000,00 €
Pesa, gaueko autobus zerbitzu berezia	600,00 €
SGAE	500,00 €
Txosna gunea	3.500,00 €
Sortu daitezkeen gastuak	439,00 €
San Martin feria	12.000,00 €
GUZTIRA	57.000,00 €



SAN
MARTIN
JAIAK

Bergara 2017